

Sophie MICHEL

Flat 3, 130 Shooters Hills Road
London
SE3 8RN

Mobile: 07 807 695 622

Email: sophie.michel@gmail.com

I am a strong linguist, French native, with a thorough understanding of the English language.

I have worked as a translator for the past 5 years. My main fields of expertise are business (general), politics, culture, public administration, communications, marketing and healthcare but I also have experience in environmental, tourism and education.

I am serious, reliable with an attention to details. I am committed to deliver the highest standards to my clients and always go the extra mile.

Areas of expertise:

Translation from English to French (with or without Trados 2011)

Proofreading from English to French

Languages:

French (native speaker)

English (BA in English Studies and 8 years life and work experience in the UK)

Education:

Master of Institutional and Corporate Communications (Marne La Vallee, France, 2006)

Bachelor of Arts in Political Communications from the University of Creteil (France, 2004)

Bachelor of Arts in English Studies (minor in Linguistics) from the University of Paris VII (Paris, France, 2003)

Currently studying toward the Diploma of Translation from the Institute of Linguists (London, England). Target date of completion: January 2015

Sample of Organisations I've worked with:

Counties (Lewisham, Northampton and Hounslow)

NHS

Ericson

RINSE

City of Suffolk

Private landlords

Aflatoun

Youth of America

World Computer Exchange

Ashoka Sahel

ISF

Types of documents I've worked on:

Contracts

Court decisions and appeals

Documentary subtitles

Biological Reports

Tourism documentation

Articles

Business Reports

Marketing leaflets

CVs and personal profiles

Technical documentation (Engineering and Legal)